Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 48:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i na Dibon, i na Nebo, i na Bet-Diblataim. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | i na Dibon, na Nebo i na Bet-Diblataim, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Na Dibon, na Nebo i na Bet-Dyblataim; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I na Dybon, i na Nebo, i na Bet Dyblataim, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i na Dibon, i na Nabo, i na dom Deblataim, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | na Dibon, na Nebo, na Bet-Diblataim, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | I na Dybon, i na Nebo, i na Bet-Diblataim. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | na Dibon, na Nebo, na Bet-Diblataim, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | na Dibon, Nebo i Bet-Diblataim, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | na Dibon, Nebo i Bet-Diblatajim, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і на Девона і на Навава і на дім Девлатема |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Na Dybon, na Nebo i na Beth–Dyblataim. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i przeciw Dibonowi, i przeciw Nebo, i przeciw Bet-Diblataim, |